

Montag, den 28. Oktober 2013

Zeit: 18 Uhr ct

Ort: Raum 232

Universität Hamburg

Asien-Afrika-Institut

Edmund-Siemers-Allee 1, Flügel Ost

"The Siamese (Thai) Language in German Perspective: An Analysis of the Late 19th and Early 20th Century German Textbooks on Thai Grammar"

This lecture presents a preliminary analysis of five textbooks on the Thai language written by German scholars in the late 19th and early 20th centuries. The four textbooks which were written in German, and one in English, were compiled by using Thai language textbooks for foreigners and dictionaries written by foreigners at a time when no Thai-German dictionary had been written. The study has two main objectives: to examine the contents and methods of presentation in the five textbooks, and to examine the characteristics of the Thai language from the perspective of German native speakers. There were two major purposes for the five textbooks. The first purpose was for German linguists to understand Asian languages, and the second purpose was for native speakers of German to learn how to use the Thai language in daily life.

Asst. Prof. Dr. Maliwan Buranapatana

is committee of the "Thai as a Foreign Language Programme" at the Faculty of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University, Thailand. She has an extensive experience on teaching Thai to foreigners. During the summer semester 2013, she has been visiting professor of Thai Studies at the Asia-Africa Institute.